



Consejo de Seguridad

Distr. general
4 de noviembre de 2003
Español
Original: inglés

Segundo informe del Secretario General sobre la Misión de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire

I. Introducción

1. En su resolución 1479 (2003), de 13 de mayo de 2003, el Consejo de Seguridad estableció, por un período inicial de seis meses, la Misión de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (MINUCI). El Consejo me pidió que cada tres meses le presentara un informe sobre la aplicación de la resolución. En el presente informe se realiza una evaluación de la aplicación del Acuerdo de Linas-Marcoussis (S/2003/99, anexo I) y se describen las actividades de la MINUCI.

II. Aplicación del Acuerdo de Linas-Marcoussis

2. Tras la firma del Acuerdo de Linas-Marcoussis en enero de 2003, se realizaron progresos en el proceso de paz de Côte d'Ivoire hasta principios de agosto. Sin embargo, como resultado de una serie de acontecimientos, el 23 de septiembre las Forces nouvelles se retiraron del Gobierno de Reconciliación Nacional. Como indiqué en mi informe anterior (S/2003/801), durante el período comprendido entre abril y principios de agosto el Gobierno adoptó algunas medidas encaminadas a crear las condiciones necesarias para la aplicación del Acuerdo de Linas-Marcoussis. Entre ellas figuraban la aprobación de un plan de desarme, desmovilización y reinserción preparado con la ayuda del Banco Mundial y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD); la apertura de un diálogo entre las Forces armées nationales de Côte d'Ivoire (FANCI) y las Forces nouvelles, que dio por resultado una declaración formulada el 4 de julio en la que se proclamaba el fin de la guerra; la reapertura de las comunicaciones por carretera y ferrocarril entre las provincias meridionales controladas por el Gobierno y las provincias septentrionales que permanecen bajo el control de las Forces nouvelles; la ampliación de la línea de cesación del fuego a la región occidental del país, hasta ahora inaccesible, la normalización de las relaciones comerciales con los países vecinos Burkina Faso y Malí; la aprobación de una ley de amnistía por la Asamblea Nacional; y la puesta en libertad por el Gobierno de alrededor de 50 prisioneros de guerra.

3. Además, el Gobierno presentó un proyecto de programa para la aplicación de los aspectos básicos del Acuerdo de Linas-Marcoussis. En ese programa se preveía el establecimiento de mecanismos para revisar la legislación concerniente a la nacionalidad de Côte d'Ivoire, los requisitos que habían de reunir los candidatos a la



Presidencia de la República y el estatuto de los extranjeros en Côte d'Ivoire. Se incluían, además, propuestas sobre una reforma electoral que abarcaba la reestructuración de la Comisión Electoral Independiente, la introducción de legislación encaminada a asegurar la identificación fidedigna de los votantes y a un examen del proceso de preparación del registro de votantes. También se recomendaba en el programa el establecimiento de una Comisión Nacional de Derechos Humanos y una comisión internacional encargada de investigar los casos de violaciones graves de los derechos humanos cometidas durante el conflicto. Asimismo, se proponía la promulgación de leyes que aseguraran la libertad de prensa y fortalecieran los órganos reguladores de los medios de comunicación. También se esperaba que el Gobierno presentara un proyecto de ley en el que facultara a la Asamblea Nacional para examinar y aprobar estas propuestas, así como los plazos para su aplicación.

4. Asimismo, el Gobierno estableció una Comisión Nacional para el desarme, la desmovilización y la reintegración y anunció un calendario para la ejecución del programa de desarme, desmovilización y reinserción. De acuerdo con ese calendario, en julio y agosto de 2003 debían estar acuarteladas las diversas fuerzas armadas, tras lo cual se procedería a su desarme y desmovilización en agosto y septiembre y a su reinserción durante septiembre y octubre de 2003. Las FANCI y las Forces nouvelles acordaron lugares concretos para el acuartelamiento de sus respectivos soldados.

5. Además, el Gobierno estableció una Comisión Nacional de Reunificación y emprendió algunas gestiones para restablecer la autoridad del Estado en las zonas controladas por las Forces nouvelles, aunque con un éxito limitado. A este respecto, los esfuerzos por restablecer las estructuras administrativas locales prometen dar resultado en algunas zonas de la región occidental de Côte d'Ivoire donde las fuerzas francesas de la Operación Licorne, las fuerzas de la Misión de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental en Côte d'Ivoire (MICECI), las Forces nouvelles y las FANCI han emprendido operaciones conjuntas para expulsar a elementos armados incontrolados de la "zona de confianza" libre de armamentos creada en mayo. Recientemente, ministros del Gobierno visitaron esas zonas en una misión de evaluación con objeto de preparar las condiciones para la reapertura de las escuelas y el despliegue de funcionarios locales del Gobierno.

6. El dilatado y polémico estancamiento de los nombramientos de los Ministros de Defensa e Interior pareció terminar el 12 de septiembre, cuando el Presidente Laurent Gbagbo anunció que nombraba Ministro de Defensa a René Amani, un funcionario de la administración pública retirado, y Ministro del Interior a Bleou Martin, un activista de derechos humanos. No obstante, las Forces nouvelles rechazaron esos nombramientos. Aunque las dos personas nombradas se seleccionaron de una lista que había sido preparada por todas las partes mediante consultas, las Forces nouvelles, junto con Rassemblement des républicains, el partido del Sr. Alassane Ouattara, adujeron que los procedimientos aplicados para efectuar los nombramientos no eran compatibles con los establecidos en el Acuerdo de Accra II. Con todo, el 13 de septiembre ambos Ministros prestaron juramento y asumieron sus cargos.

7. El 23 de septiembre, invocando la queja mencionada anteriormente, las Forces nouvelles anunciaron que suspendían su participación en el Gobierno de Reconciliación Nacional. También se retiraron de la Comisión Nacional para el desarme, la desmovilización y la reintegración y de la Comisión Nacional de Reunificación. Además de su protesta por las personas nombradas para los Ministerios de Defensa

y del Interior, la otra razón principal que citaron para separarse del Gobierno fue que el Presidente no había permitido que el Gobierno y el Primer Ministro ejercieran plenamente la autoridad que les confería el Acuerdo de Linas-Marcoussis.

8. La decisión de las Forces nouvelles de retirarse del Gobierno tuvo lugar a raíz de una serie de acontecimientos negativos que agravaron la tensión en el país. El 7 de agosto, las Forces nouvelles boicotearon las actividades que había organizado el Presidente Gbagbo en Abidján para conmemorar el aniversario de la independencia y celebraron sus propias ceremonias en Bouaké. El Presidente Gbagbo reaccionó anunciando que, de ser necesario, estaba dispuesto a utilizar la fuerza para reunificar el país. El 21 de agosto se arrestó en París y Abidján a personas de las que se sospechaba que habían conspirado para perpetrar un golpe de Estado contra el Presidente Gbagbo. Se pensaba que esas personas estaban asociadas con las Forces nouvelles. Más tarde se puso en libertad a quienes habían sido arrestados en París. No obstante, en el discurso pronunciado en ocasión del aniversario del estallido del conflicto el 19 de septiembre, el Presidente Gbagbo calificó de “paz falsa” la situación prevaleciente en Côte d’Ivoire.

9. Al no contar con la participación de los ocho ministros de las Forces nouvelles que están boicoteando el Gabinete, el Gobierno de Reconciliación Nacional enfrenta graves dificultades. Se ha paralizado su labor relativa a un proyecto de ley de importancia crucial que permitiría que la Asamblea Nacional examinara y ratificara el programa de aplicación del Acuerdo de Linas-Marcoussis. Igualmente, se han paralizado los preparativos para el desarme, la desmovilización y la reinserción, que ya estaban retrasados. Entretanto, esa situación de estancamiento está creando más tensión y ello podría dar lugar a un deterioro de la seguridad. En lugares donde el Gobierno realizaba gestiones para forjar la reconciliación nacional se escuchan ahora mensajes sediciosos. En Abidján y Bouaké se han hecho más frecuentes las reuniones y las manifestaciones rivales, con lo cual se ha acentuado la polarización política. En una de esas reuniones políticas celebradas recientemente, los seguidores del Front populaire ivoirien del Presidente Gbagbo exhortaron a la población de Abidján a rechazar la presencia de miembros gubernamentales de las Forces nouvelles en la capital, mientras que en manifestaciones rivales organizadas en Bouaké se declaró que no debía seguirse considerando al Presidente Gbagbo líder de todo el país. Poco después de que las Forces nouvelles anunciaran su decisión de dejar de formar parte del Gobierno, las FANCI bloquearon durante 24 horas todas las carreteras principales que unen a las zonas del sur controladas por el Gobierno con las zonas del norte controladas por las Forces nouvelles. Entretanto, las FANCI han reiterado su advertencia de que si las Forces nouvelles se niegan a atender los llamamientos para que regresen al Gobierno, “podría ser necesario tomar otras medidas para reunificar el país”.

10. Tanto entre las partes de Côte d’Ivoire como a nivel subregional se están intensificando los esfuerzos por resolver el estancamiento. El Comité de Supervisión de la Aplicación del Acuerdo de Linas-Marcoussis ha venido alentando a las partes a que resuelvan sus diferencias mediante la reanudación del diálogo. El 26 de septiembre, seis de los principales partidos políticos dieron a conocer un memorando en el que se indican las cuestiones fundamentales que deben resolverse con urgencia para superar el estancamiento. Entre ellas figuran las actividades de las milicias, el funcionamiento ineficaz de las instituciones estatales debido a una delegación de autoridad “incompleta” al Primer Ministro y los requisitos administrativos que disponen que los procedimientos disciplinarios relacionados con empleados de la

administración pública deben tramitarse por intermedio del Ministerio del Trabajo. Tocante a esto último, en el memorando se menciona un caso concreto, a saber, que el Presidente dejó sin efecto un decreto por el que se habría creado una nueva estructura para la radio y la televisión de Côte d'Ivoire (RTI) y se otorgaba al Sr. Guillaume Soro, Ministro de Comunicaciones y también líder de las Forces nouvelles, autoridad para nombrar y separar del cargo a altos funcionarios del Ministerio.

11. El Presidente Gbagbo ha indicado que está dispuesto a convocar un foro de todas las fuerzas políticas de Côte d'Ivoire para resolver poner fin al estancamiento. En una reunión del Consejo de Ministros presidida por el Presidente, celebrada el 16 de octubre, se tomaron algunas decisiones para disipar las inquietudes de las Forces nouvelles y abordar las cuestiones planteadas en el memorando de los seis partidos políticos de fecha 26 de septiembre. Esas decisiones incluían la disolución de la Alianza de Patriotas en pro de la Paz, una milicia conocida por fomentar la violencia en Abidján, la prohibición por espacio de tres meses de la celebración de manifestaciones públicas, que creaban tensiones cada vez mayores, y la modificación de la condición jurídica de la radio y la televisión de Côte d'Ivoire para convertirlas en un organismo paraestatal, lo que otorgaba al Ministro de Comunicaciones, amplia autoridad en la administración de ésta. Además, el Presidente emitió un decreto en el que prorrogaba el mandato del Primer Ministro Seydou Diarra por un nuevo período de seis meses. Por su parte, el Primer Ministro envió a Bouaké a su asesor en asuntos de desarme, desmovilización y reinserción, para que tratara de convencer a las Forces nouvelles de que reanudaran su participación en los preparativos para el desarme. Pese a estas medidas, las Forces nouvelles han permanecido al margen del Gobierno.

12. Mantengo mis contactos con los dirigentes de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO) y he dado a conocer una declaración en la que exhorto a las Forces nouvelles a regresar al Gobierno de Reconciliación Nacional e insto a todas las fuerzas políticas de Côte d'Ivoire y a sus líderes a trabajar juntos para llevar adelante las medidas ya adoptadas con miras a la aplicación del Acuerdo de Linas-Marcoussis. Mi Representante Especial, el Sr. Albert Tevoedjre, también prosigue su labor con los líderes de la subregión para hallar medios que permitan mantener en buena dirección el proceso de paz. El 19 de octubre el Sr. Raph Uwechue, Representante Especial del Secretario Ejecutivo de la CEDEAO, se reunieron con el actual Presidente de la CEDEAO, el Presidente John Kufuor de Ghana, para deliberar sobre la celebración de una reunión de alto nivel en la que participarían los principales agentes políticos de Côte d'Ivoire. El Presidente Kufuor se entrevistó posteriormente por separado con el Presidente Gbagbo, el Sr. Ouattar y el Sr. Soro, en Accra. El Presidente Gbagbo también visitó Abuja el 20 de octubre para celebrar consultas con el Presidente de Nigeria, Olusegun Obasanjo. Es de esperar que esas consultas den como resultado la convocación en un futuro próximo de las reuniones propuestas de las partes de Côte d'Ivoire.

III. Situación de seguridad

13. Pese a que la cesación del fuego se ha seguido acatando y a que no ha habido enfrentamientos entre las FANCI y las Forces nouvelles, la frágil situación de seguridad existente en Côte d'Ivoire podría empeorar seriamente si no se resuelve pronto la actual situación de estancamiento en el país. En las provincias septentrionales controladas por las Forces nouvelles, una serie de elementos armados "incontrolados" han provocado recientemente una oleada de violencia, y todo parece indicar

que se está creando una situación general de caos. Los soldados no remunerados de las Forces nouvelles sobreviven extorsionando a la población civil en los puestos de control que mantienen por todo el norte del país. También se han recibido informes recientes según los cuales los combatientes han efectuado incursiones en diversas aldeas en busca de alimentos y dinero.

14. Un trágico ejemplo del empeoramiento de la situación de seguridad en esa parte del país fue el atraco a un banco en Bouaké, el 25 de septiembre, que degeneró en un baño de sangre, con 23 personas muertas. Este incidente fue seguido de escaramuzas en Bouaké entre los soldados de las Forces nouvelles, los cuales se enfrentaron, según informes, para hacerse con el control del botín, y de otros dos intentos de atracar bancos en Man y Korhogo, ocurridos en octubre. A fin de calmar la situación en Bouaké, los dirigentes de las Forces nouvelles invitaron a las fuerzas francesas de la Operación Licorne y a las de la Misión de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental en Côte d'Ivoire (MICECI) a que desplegaran efectivos en la zona. El 24 de octubre, en el aeropuerto de Bouaké, soldados de las Forces nouvelles persiguieron a toda velocidad a un avión de las Naciones Unidas que rodaba por la pista y lo obligaron a detenerse. Uno de los soldados efectuó disparos con su revólver cerca del avión. El aparato no sufrió ningún daño y se le permitió despegar tras un retraso injustificado de cuatro horas. El 25 de octubre, en otro incidente grave, soldados de las Forces nouvelles detuvieron y amenazaron con matar a siete oficiales de enlace militar de la MINUCI que se encontraban en misión de reconocimiento en Man. Afortunadamente, los oficiales fueron rescatados por otro grupo de soldados de las Forces nouvelles que los escoltaron hasta que salieron de la localidad.

15. En la zona meridional del país controlada por el Gobierno impera una situación de calma precaria. Las FANCI, junto con la gendarmería, controlan la situación militar, aunque las actividades de las milicias siguen siendo motivo de preocupación. En Abidján, la situación de seguridad sigue siendo imprevisible. Recientemente, varios locales de empresas extranjeras de servicios públicos han sido blanco de ataques de las milicias que las acusan de proporcionar servicios telefónicos y de electricidad a las zonas controladas por las Forces nouvelles. Es generalizada la opinión de que una serie de manifestaciones que degeneraron en ataques tuvieron motivos políticos y contaron con el apoyo tácito de agentes políticos de alto nivel en la capital. El 23 de octubre, un agente de policía de Côte d'Ivoire mató de un disparo al corresponsal jefe de Radio France International en Abidján. Este trágico incidente fue condenado tajantemente por el Gobierno y la comunidad internacional.

16. En la zona occidental de Côte d'Ivoire, el establecimiento de una "zona de confianza" libre de armas y la acción conjunta de la Operación Licorne, la MICECI, las FANCI y las Forces nouvelles, han hecho posible una reducción significativa de las actividades de los elementos armados, principalmente liberianos, que habían sembrado el caos en la zona. Como consecuencia de ello, se han reanudado las actividades agrícolas y otras actividades económicas en la "zona de confianza" y el Gobierno se dispone a restaurar los servicios públicos en algunos lugares. No obstante, según los informes recibidos, sigue habiendo elementos armados liberianos en algunas zonas de la reserva forestal de Tai y al sur de Toulépleu. Además, combatientes no controlados de las Forces nouvelles siguen hostigando a la población en algunas localidades. El 25 de agosto, algunos de estos elementos, presuntamente bajo la influencia del alcohol y las drogas, abrieron fuego, sin provocación previa, contra un barco francés que patrullaba la zona del lago Kossou. A continuación se produjo un tiroteo en el que resultaron muertos dos soldados franceses.

IV. Situación humanitaria y de derechos humanos

17. La situación humanitaria en Côte d'Ivoire también sigue siendo preocupante. Centenares de miles de personas residentes en la zona septentrional controlada por las Forces nouvelles y en la zona occidental controlada por el Gobierno siguen sin tener acceso a servicios de salud y otros servicios públicos básicos, y decenas de miles de niños podrían quedarse sin ir a la escuela por segundo año consecutivo. Si bien el despliegue de tropas francesas y de la MICECI ha facilitado la prestación de ayuda humanitaria en la zona occidental, la situación general de inestabilidad sigue dificultando las labores de asistencia.

18. Varios miles de agricultores y peones agrícolas inmigrantes de Burkina Faso y otros países del África occidental han sido expulsados de las aldeas de la zona occidental, particularmente en las cercanías de Toulépleu y Zouan Hounien, localidades controladas por el Gobierno situadas junto a la frontera con Liberia, y Guiglo y Duékoué, situados más al este. La población local de esas zonas ha acusado a los inmigrantes de Burkina Faso y otros países de apoyar a las Forces nouvelles. Más de 7.000 ciudadanos de Burkina Faso, Guinea y Malí han sido repatriados voluntariamente desde Tabou, Guiglo y Duékoué por la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) durante los tres últimos meses. La OIM sigue vigilando la situación pero no tiene previsto efectuar más repatriaciones.

19. Las evaluaciones de las organizaciones humanitarias que trabajan en el oeste del país indican que sigue habiendo una alta tasa de malnutrición en la zona. Aunque las actividades agrícolas se han reanudado, las precipitaciones irregulares y por debajo de la media han exacerbado la situación reinante de inseguridad alimentaria. En el norte, los agricultores del algodón afrontan una grave escasez de alimentos, debido a que no pudieron vender sus cultivos durante el conflicto. Fuentes humanitarias estiman que el 45% de los trabajadores agrícolas eran nacionales de Burkina Faso y muchos de ellos han abandonado la zona. Con miras a aliviar la situación, el Programa Mundial de Alimentos (PMA), la organización no gubernamental CARE y la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja han estado distribuyendo alimentos, mientras que la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) ha empezado a distribuir semillas y herramientas agrícolas en Zouan Hounien, Bin Houyé y Guiglo.

20. La última oleada de refugiados liberianos, que se produjo en julio de 2003, hizo que la población de refugiados liberianos en Côte d'Ivoire volviera a superar los 70.000, como antes del conflicto. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), el PMA y varias organizaciones no gubernamentales proporcionan techo, asistencia médica primaria, alimentos y artículos no alimentarios a los refugiados. El ACNUR y el Gobierno de Reconciliación Nacional también han lanzado conjuntamente una campaña general de información para promover la tolerancia y la coexistencia pacífica entre los refugiados liberianos y la población local.

21. El PMA está utilizando programas de alimentación en las escuelas e instituciones en las zonas del norte, el oeste y el centro a fin de poder acceder directamente a los niños vulnerables, promover la asistencia regular a la escuela y alentar a las FANCI y las Forces Nouvelles a que desmovilicen a los niños soldados. El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y varias organizaciones no gubernamentales están prestando apoyo educativo a niños desplazados y refugiados

en localidades del norte y el oeste, así como en Abidján. Sus esfuerzos han hecho posible que más de 100.000 niños se hayan beneficiado de actividades educativas extraoficiales.

22. Los organismos de las Naciones Unidas y sus asociados humanitarios no han logrado satisfacer por completo las necesidades básicas de las poblaciones vulnerables debido a la inestable situación de seguridad que impera en el país y a los escasos recursos disponibles. Sólo se ha recibido el 40% de los fondos solicitados en el llamamiento interinstitucional unificado de 2003. En noviembre de 2003 se lanzará un nuevo llamamiento para 2004.

23. En cuanto a los derechos humanos, tanto las FANCI como las Forces nouvelles han logrado ciertos progresos en la aplicación de las reglas y los criterios internacionales relacionados con la protección de los niños asociados a grupos armados. Durante el período que abarca el informe no se han tenido noticias de que ninguna de esas partes haya reclutado a niños soldados. No obstante, las organizaciones humanitarias han informado de que las Forces nouvelles siguen utilizando a niños soldados en controles en carreteras y otras actividades militares. Con el aliento del UNICEF, las Forces nouvelles hicieron pública recientemente una declaración en la que anunciaban su compromiso de poner fin al reclutamiento de niños menores de 18 años y al empleo de éstos en operaciones militares. Los dirigentes de las Forces nouvelles también han enviado una circular a todos sus comandantes en la que les ordenan a retirar a todos los niños soldados de sus unidades y a entregarlos al UNICEF y a otros organismos de protección de menores. Como consecuencia de estos esfuerzos, unos 300 niños soldados que se encuentran en la fase previa a la desmovilización están siendo rehabilitados en un centro de tránsito de Bouaké, bajo los auspicios del UNICEF.

24. La MINUCI, el PNUD y el UNICEF han proporcionado conjuntamente asistencia técnica a la Comisión Nacional para el desarme, la desmovilización y la reintegración en lo que respecta a la elaboración de estrategias encaminadas a facilitar la desmovilización y reinserción de los niños soldados, en el marco del programa nacional de desarme, desmovilización y reintegración.

25. Pese a estos avances positivos, se ha informado de que tanto las FANCI como las Forces nouvelles han seguido perpetrando graves violaciones de los derechos humanos. Según los informes recibidos, ambos grupos han hostigado a la población civil y han practicado de forma generalizada registros de viviendas, cortes de carreteras, detenciones, torturas y detenciones en régimen de incomunicación de presuntos “infiltrados” y simpatizantes. El Gobierno mantiene detenidas a 13 personas acusadas de protagonizar un intento de golpe de Estado en agosto de 2003. Los oficiales de derechos humanos de la MINUCI han obtenido permiso para visitar a los detenidos.

26. La situación en Côte d’Ivoire respecto a la libertad de prensa también sigue siendo motivo de grave preocupación. Como se indicó más arriba, un periodista de Radio France Internationale fue asesinado por un policía el 21 de octubre. La MINUCI condenó este acto muy enérgicamente y exhortó al Gobierno no sólo a que garantizara la seguridad de todas las personas en el país, sino a que protegiera también la libertad de expresión.

V. Situación económica

27. El crecimiento económico que experimentó Côte d'Ivoire a principios de 2002 sufrió un retroceso total debido a la crisis militar y política de septiembre de ese año, y el país registró un crecimiento negativo del -1,2% durante todo el año pasado. El acuerdo de paz de Linas-Marcoussis había generado expectativas sobre una mejora de la economía durante el presente año. No obstante, la lenta aplicación del acuerdo y el punto muerto en que se encuentra la situación política en este momento probablemente darán como resultado otro año de contracción económica. La Unión Económica y Monetaria de África Occidental (UEMAO) prevé que el país volverá a registrar un crecimiento económico negativo del -2,7%, este año.

28. La desaceleración de la actividad económica afecta a todos los sectores, con la notable excepción del cacao, el petróleo y el gas. Durante el primer semestre de 2003, en comparación con el mismo período de 2002, la producción de cultivos comerciales descendió un 43,4% en el caso del café, un 17,8% en el caso del aceite de palma y un 5,8% en el caso de la piña. No se dispone de datos sobre el algodón, el caucho y los cultivos de alimentos, pero el continuo desplazamiento de más de 500.000 personas y el retraso y los obstáculos que afectaron a la provisión de insumos agrícolas en el Norte indican que ha habido una disminución de la producción de estos productos básicos. Por otra parte, la producción de cacao pasó de 456.000 a 489.000 toneladas (un aumento del 7,2%) y la producción de petróleo alcanzó las 437.000 toneladas (un aumento del 51,6%).

29. La producción industrial disminuyó un 17,8% durante el primer semestre de 2003, en comparación con el mismo período de 2002. La industria alimentaria, así como la textil, del calzado, de materiales de construcción y de la construcción, están experimentando una contracción que se sitúa entre el 20% y el 50%. Varias pequeñas y medianas empresas permanecen cerradas o han reducido sus actividades y despedido a algunos empleados. El comercio al por menor registró una reducción del 10,2% en el primer semestre de 2003. Debido a los trastornos en el sector del transporte causados por la división de facto del país, y a las persistentes consecuencias negativas de la crisis sobre la industria del turismo, el sector terciario está siguiendo la misma tendencia a la baja descrita más arriba.

30. El declive económico ha afectado a la capacidad del Gobierno de generar ingresos, que han caído en picado hasta 606.600 millones de francos CFA durante el primer semestre del año actual, lo que significa una disminución del 8,3% si se compara con el mismo período de 2002. Pese a la disminución de sus ingresos, el Gobierno ha aumentado sus gastos periódicos a 515.500 millones de francos CFA, lo que representa un aumento del 9,1% en comparación con la cifra correspondiente a 2002, de 472.700 millones de francos CFA, debido, entre otras cosas, al reclutamiento de nuevos agentes de las fuerzas de seguridad y a las operaciones humanitarias y de emergencia. Según las últimas estimaciones publicadas por la UEMAO (octubre de 2003), la inflación ha alcanzado el 4,1% durante los 12 últimos meses en Côte d'Ivoire, en comparación con el promedio de 1,2% correspondiente al conjunto de la región.

31. Pese al aumento de la producción de cacao, la combinación del descenso de su precio y de una reducción del volumen de otros productos de exportación han determinado que las exportaciones en el primer semestre de 2003 fueran de 1.699,2 billones de francos CFA, en comparación con la cifra de 1.757,7 billones de francos

CFA correspondiente al mismo período de 2002. Debido a la disminución de la actividad económica, el valor de las importaciones durante el primer semestre de 2003 se estima en 824.300 millones de francos CFA, en comparación con los 914.400 millones correspondientes al mismo período de 2002. Por lo tanto, durante el período mencionado, el comercio exterior se ha caracterizado por una reducción tanto de las exportaciones como de las importaciones y por una balanza comercial global de 874.900 millones de francos CFA en junio de 2003, en comparación con la cifra de 843.300 millones correspondiente a junio de 2002.

VI. Despliegue y actividades de la Operación Licorne, la MICECI, las FANCI y las Forces nouvelles

32. Las fuerzas francesas de la Operación Licorne están desplegadas actualmente en las zonas oriental y central del país para apoyar a las tropas de la MICECI que vigilan la línea de cesación del fuego. En la zona occidental, la Operación Licorne mantiene una fuerte presencia que abarca las zonas comprendidas entre Danane y Zouan Hounien. Las fuerzas de la Operación Licorne se desplegaron recientemente en Bouaké, en la zona septentrional controlada por las Forces nouvelles, a petición de las Forces nouvelles, tras el atraco a un banco que se menciona en el párrafo 14 *supra*.

33. Las tropas de la MICECI, que ascienden actualmente a 1.383 efectivos, están desplegadas a lo largo de la línea de cesación del fuego, que atraviesa el país de este a oeste, con el fin de mantener separadas a las FANCI y las Forces nouvelles (véase el mapa). No obstante, la MICECI sigue afrontando graves carencias logísticas y una escasez de tropas, lo que dificulta seriamente sus operaciones. Además, se enfrenta a una precaria situación financiera, que ha suscitado preocupación sobre la capacidad de la CEDEAO de mantener su presencia en Côte d'Ivoire. Esto resulta particularmente perturbador, dado el elevado riesgo de que la actual parálisis política haga que se deteriore aún más la frágil situación de seguridad en el país.

34. El despliegue de tropas de las FANCI sigue siendo menos dinámico, y abarca desde Bondoukou, en el este, hasta Toulépleu, en el oeste. Estas tropas patrullan ocasionalmente la zona situada al sur de la "zona de confianza", donde sus unidades están destacadas en los antiguos baluartes del Movimiento Popular de Côte d'Ivoire del Gran Occidente (MPIGO), entre ellos, Bin Houyé, Toulépleu, Bloléquin, Guiglo y Taï. En otras zonas controladas por el Gobierno mantienen puestos de control en las carreteras y en las afueras de los centros urbanos. En Abidján, las FANCI mantienen una fuerte presencia, particularmente por la noche. Las fuerzas aéreas están capacitando a pilotos de Côte d'Ivoire en Yamoussoukro en el manejo de helicópteros de combate Mi-24 y realizan vuelos ocasionalmente utilizando aviones de combate y aviones teledirigidos.

35. El componente militar de las Forces nouvelles sigue estando integrado por un equipo poco cohesionado dirigido por suboficiales que operan de forma semiautónoma. En Man, Korhogo, Odienné, Bouna y Séguéla, estos suboficiales gozan de un grado particularmente peligroso de autonomía, lo que parece indicar que no disponen de una red eficaz de mando, control y comunicaciones. Las Forces nouvelles están al frente de cuatro puestos de control en la "zona de confianza". Los oficiales de enlace militar de la MINUCI han establecido una buena relación de trabajo con los dirigentes y el personal de las Forces nouvelles en la zona de Bouaké, así como

en Duékoué. No obstante, las negociaciones para el despliegue de un equipo de oficiales de enlace militar en Korhogo, localidad situada en el extremo septentrional del país, están progresando muy lentamente debido a la resistencia opuesta por las Forces nouvelles locales a la presencia de personal militar extranjero, incluidas las fuerzas de la Operación Licorne y de la MICECI. Además, las Forces nouvelles no han permitido una libertad total de movimiento a los oficiales de enlace militar, salvo en la zona de Bouaké. En Man y Bouna, sólo les han permitido un acceso controlado. No obstante, pese al reciente incidente ocurrido en Man, se ha establecido una buena relación con los dirigentes locales de las Forces nouvelles y las negociaciones para el despliegue de un equipo de oficiales de enlace militar de la MINUCI en esa localidad se encuentran en una fase avanzada. El equipo de oficiales de enlace militar enviado recientemente a Bondoukou ha establecido contactos con los dirigentes locales de las Forces nouvelles en Bouna, quienes han pedido a la MINUCI que facilite la realización por organismos humanitarios de una misión de evaluación en esa localidad.

VII. Despliegue y actividades de la MINUCI

36. Actualmente hay 34 oficiales de enlace militar de las Naciones Unidas desplegados en Côte d'Ivoire (véase el anexo). Atendiendo la petición de la MINUCI, he aprobado el despliegue de los 42 oficiales restantes, con arreglo a lo dispuesto en el párrafo 4 de la resolución 1479 (2003) del Consejo de Seguridad. Su incorporación, que tendrá lugar progresivamente en noviembre y diciembre de 2003, permitirá que la MINUCI tenga presencia en más zonas controladas por las Forces nouvelles y se prepare para la función que deberá desempeñar en apoyo del proceso de desarme, desmovilización y reinserción, como se explica más adelante.

37. Los equipos de oficiales de enlace militar están emplazados en el cuartel general de la MINUCI y en otras tres bases en Abidján (los cuarteles generales de la Operación Licorne, la MICECI y las FANCI), así como en Bondoukou en el este, Duékoué y Daloa en el oeste y Yamoussoukro y Bouaké en la región central del país. Una vez hayan concluido las negociaciones en curso con las Forces nouvelles y si las condiciones en materia de seguridad lo permiten, se abrirán dos nuevas bases de operaciones en Man en el oeste, Korhogo en el norte y San-Pédro en el sur cuando lleguen a la zona de la Misión nuevos oficiales de enlace militar. Hasta el momento, la labor de los oficiales de enlace militar consiste en llevar a cabo actividades de enlace con todas las fuerzas militares sobre el terreno, supervisar la situación en materia de seguridad las 24 horas del día, fomentar la confianza entre las FANCI y las Forces nouvelles, en particular mediante la participación en las reuniones cuatripartitas, ayudar en la medida de lo posible en la investigación de tiroteos y enfrentamientos en la "zona de confianza" y controlar la seguridad de los refugiados liberianos en el oeste y en Abidján. En sus conversaciones con las Forces nouvelles, los oficiales de enlace militar han venido alentándolas para que sigan participando en el proceso de paz.

38. En cuanto a la planificación de las actividades futuras de su personal militar, la MINUCI se está centrando en la labor de los oficiales de enlace militar para apoyar la aplicación del programa de desarme, desmovilización y reinserción. Se prevé que los oficiales de enlace militar efectúen determinadas tareas principales, como supervisar el desplazamiento de los grupos armados hasta las zonas de acuartelamiento, vigilar los lugares de almacenamiento de armamentos pesados y aeronaves militares,

y supervisar el registro de armas y la destrucción de aquellas que hayan quedado inservibles. La MINUCI tendrá un representante en cada uno de los comités de desmovilización que se establecerán en todo el país. Esos comités se encargarán de hacer la inscripción de los combatientes desmovilizados y de preparar un archivo personal sobre cada uno de ellos.

39. Las actividades del personal civil de la Misión se están centrando en vigilar la situación en materia de derechos humanos y los medios de comunicación, así como los preparativos para las elecciones que se celebrarán en 2005, y en trabajar en el marco del Comité de Supervisión para facilitar el proceso de paz. Los cinco oficiales de derechos humanos de la MINUCI han seguido trabajando para que las autoridades del país cobren conciencia de las cuestiones de derechos humanos. En consulta con la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH), la MINUCI está preparando la visita conjunta a Côte d'Ivoire del Relator Especial sobre la libertad de expresión y el Relator Especial sobre las formas contemporáneas del racismo, la discriminación racial, la xenofobia y formas conexas de intolerancia, prevista para noviembre de 2003. Entre tanto, la dependencia de derechos humanos de la Misión también está planeando expandir sus operaciones en todo el país en la medida de lo posible. A finales de septiembre se abrió en Duékoué una oficina de derechos humanos de la MINUCI. Se prevé establecer en un futuro cercano otros puestos sobre el terreno en Bouaké, Yamoussoukro, Daloa, Bondoukou, San-Pédro y Man. Un grupo de representantes del ACNUDH visitó la MINUCI en septiembre de 2003 para ayudar a la dependencia a definir el alcance de sus operaciones. Durante la visita también se definió el apoyo del ACNUDH a la MINUCI en otras esferas más amplias.

40. La dependencia de información pública de la MINUCI ha mantenido un diálogo activo con los medios de comunicación del país para promover la difusión de información precisa, objetiva y pertinente sobre el Acuerdo de Linas-Marcoussis y el mandato de la MINUCI. Asimismo, la dependencia está llevando a cabo una campaña de comunicación y extensión con el objetivo de frenar los mensajes de odio expresados por una parte de la prensa de Côte d'Ivoire. La Misión ha apoyado las iniciativas del Gobierno de Reconciliación Nacional, como las emisiones por la radio y la televisión y los programas de sensibilización para las comunidades de base, los grupos vulnerables y los excombatientes de todo el país.

41. Tras el envío en agosto de un asesor electoral a la Misión, la MINUCI ha comenzado a planificar la labor que deberá desarrollar en apoyo de las elecciones nacionales de 2005. A ese respecto, en agosto recibí una carta del Primer Ministro en la que pedía a las Naciones Unidas que prestaran ayuda electoral a Côte d'Ivoire. Sin embargo, la visita a Côte d'Ivoire de una misión de evaluación electoral de las Naciones Unidas, prevista para septiembre de 2003, se tuvo que aplazar debido al estancamiento político actual y a la situación que reina en el país en materia de seguridad. Entre tanto, una evaluación efectuada por el Secretario General de la Organización Internacional de la Comunidad de Habla Francesa, el antiguo Presidente del Senegal, Abdou Diouf, que encabezó una misión a Côte d'Ivoire del 2 al 6 de octubre, concluyó que, si no se produce la pronta reunificación del país, podría resultar imposible celebrar elecciones en 2005.

VIII. Aspectos regionales

42. El Gobierno de Reconciliación Nacional ha seguido trabajando para normalizar las relaciones con los Estados vecinos, que se habían visto perturbadas a causa del conflicto. Côte d'Ivoire y Burkina Faso anunciaron el 10 de septiembre la reapertura de sus fronteras, y el Presidente Gbagbo indicó que tenía la intención de visitar Burkina Faso en un futuro cercano.

43. A medida que la situación en materia de seguridad mejore gradualmente en Liberia con el despliegue en curso de la Misión de las Naciones Unidas en Liberia (UNMIL) y la reanudación en ese país de las actividades humanitarias, los efectos positivos se dejarán sentir también en Côte d'Ivoire. En particular, el regreso de los refugiados liberianos y la repatriación prevista de los elementos armados liberianos ayudarán a estabilizar la región occidental de Côte d'Ivoire. No obstante, para evitar la repercusión de las tensiones a través de las fronteras, será necesario estrechar la coordinación entre las operaciones de mantenimiento de la paz y los organismos pertinentes de las Naciones Unidas. La Oficina de las Naciones Unidas en África Occidental celebró recientemente una reunión en la que participaron la MINUCI, la UNMIL, la Misión de las Naciones Unidas en Sierra Leona (UNAMSIL) y la Oficina de las Naciones Unidas de Apoyo a la Consolidación de la Paz en Guinea-Bissau (UNOGBIS) para tratar la forma de abordar los problemas comunes a la subregión, como la utilización de niños combatientes y mercenarios y la circulación de armas pequeñas. Asimismo, la UNAMSIL acogerá el 14 de noviembre una reunión con la MINUCI, la UNMIL, la UNOGBIS y la Oficina de las Naciones Unidas en África Occidental para determinar los mecanismos de cooperación y apoyo entre las misiones. La UNMIL garantizará también que la brigada que desplegará en las zonas cercanas a la frontera con Côte d'Ivoire establezca un enlace con la Operación Licorne, la MICECI y la MINUCI.

IX. Aspectos financieros

44. Como señalé en mi primer informe al Consejo de Seguridad sobre la MINUCI (S/2003/801), he recibido de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto la autorización para contraer obligaciones por un monto de 14 millones de dólares con el fin de sufragar los costos de las necesidades preliminares más básicas e inmediatas de la MINUCI en el período comprendido entre el 13 de mayo y el 31 de diciembre de 2003. El proyecto de presupuesto de la MINUCI que he presentado para el período comprendido entre el 13 de mayo de 2003 y el 30 de junio de 2004 asciende a 29,9 millones de dólares. Espero que la Asamblea General adopte una decisión sobre el presupuesto en la parte principal de su quincuagésimo octavo período de sesiones. Al 30 de septiembre de 2003, las cuotas fijadas para todas las operaciones de mantenimiento de la paz que estaban pendientes de pago ascendían a 1.559,5 millones de dólares.

X. Observaciones

45. Desde la publicación de mi último informe (S/2003/801) el 8 de agosto, el proceso de paz de Côte d'Ivoire ha sufrido graves contratiempos. Se preveía que, después de que el Presidente Gbagbo nombrara en septiembre a los Ministros de

Defensa y de Seguridad, el Gobierno de Reconciliación Nacional quedaría completado y se eliminaría así un obstáculo clave en el proceso de paz. En general, se consideró que el proceso consultivo que precedió a los nombramientos se ajustaba al espíritu de los Acuerdos de Linas-Marcoussis y Accra II. Lamentablemente, las Forces nouvelles han rechazado los nombramientos y se han retirado del Gobierno, que ha quedado sin capacidad para aplicar el Acuerdo de Linas-Marcoussis.

46. A fin de que el proceso de paz de Côte d'Ivoire siga adelante, se deben determinar y rectificar urgentemente las cuestiones fundamentales que han causado el estancamiento actual. Las diferencias existentes entre los agentes políticos del país acerca de la interpretación del concepto de reparto del poder previsto en el Acuerdo de Linas-Marcoussis son una de esas cuestiones fundamentales. Las Forces nouvelles y otras seis partes signatarias del Acuerdo han insistido en que el Presidente no ha delegado al Primer Ministro ni al Gobierno de Reconciliación Nacional las atribuciones previstas en el Acuerdo. Sin embargo, el Presidente Gbagbo y su partido han rechazado sistemáticamente toda interpretación del Acuerdo que pudiera ser contraria a la Constitución de Côte d'Ivoire, que en su artículo 41 confiere el poder ejecutivo exclusivamente al Presidente. No obstante, cabe indicar que el artículo 53 de la Constitución otorga al Presidente la autoridad de delegar el poder ejecutivo necesario a los miembros del Gobierno.

47. Otra cuestión fundamental es el hecho de que el Gobierno de Reconciliación Nacional no ha cumplido el apartado f) del párrafo 3 del Acuerdo de Linas-Marcoussis, con arreglo al cual debía comenzar a reestructurar las fuerzas de defensa y de seguridad nacionales no bien entrara en funciones. A menos que se rectifique esa cuestión fundamental, las Forces nouvelles no tendrán garantías sobre su seguridad y, por lo tanto, podrían seguir manteniendo el control del territorio que ocupan y eludiendo el comienzo del programa de desarme, desmovilización y reinserción. Cabe citar en este sentido las diferencias existentes en la interpretación de las disposiciones del Acuerdo de Linas-Marcoussis relativas al desarme de las FANCI y de las Forces nouvelles. Las declaraciones procedentes del partido gobernante desde la firma del Acuerdo sugieren que las FANCI no estarán sujetas al desarme, en contra de las disposiciones pertinentes del Acuerdo, que disponen el desarme de "todas las fuerzas".

48. La situación se ve agravada por las actividades de los intransigentes en ambos bandos. Los "militaristas" de las Forces nouvelles se inclinan menos por el compromiso y parecen decididos a no entregar las armas ni el territorio que controlan hasta que se resuelvan las cuestiones cruciales relativas a la nacionalidad y el artículo 35 de la Constitución, que estipula los criterios necesarios para concurrir en las elecciones a Presidente de la República. En el partido gobernante existe el sentimiento general de que el Gobierno ha efectuado grandes concesiones, a las que las Forces nouvelles no han respondido. El partido gobernante está particularmente preocupado por el hecho de que las Forces nouvelles sigan manteniendo una administración paralela en el norte pese a formar parte del Gobierno nacional. Ello ha propiciado que algunos dirigentes principales del partido gobernante hayan puesto en duda la sinceridad del compromiso de las Forces nouvelles en el proceso de paz y hayan presionado para que las FANCI se rearmen a fin de mantener abierta la opción militar.

49. Aunque celebro las medidas adoptadas hasta el momento por el Presidente Gbagbo y el Gobierno de Reconciliación Nacional, también me preocupa el hecho de

que aún no se hayan aplicado algunas de las disposiciones principales del Acuerdo de Linas-Marcoussis nueve meses después de haber sido firmado. Hasta que se apliquen esas disposiciones, es probable que el proceso de paz siga siendo endeble. Por lo tanto, insto a los dirigentes de Côte d'Ivoire a que cooperen con las medidas que están adoptando el Presidente Kufuor y otros dirigentes de la CEDEAO para celebrar una reunión entre el Presidente Gbagbo y los signatarios del Acuerdo de Linas-Marcoussis. Esa reunión debe centrarse en alcanzar un acuerdo sobre las cuestiones fundamentales y sobre un calendario para lograr los siguientes avances principales en los próximos meses: a) la aceptación por todas las partes del Gobierno de Reconciliación Nacional que quedó constituido plenamente tras el nombramiento de los Ministros de Defensa y Seguridad el 12 de septiembre; b) el regreso inmediato de las Forces nouvelles al Gobierno; c) el comienzo inmediato de la disolución de todas las milicias; d) el acuartelamiento simultáneo y lo más temprano posible de las Forces nouvelles y las FANCI, y el comienzo de su desarme; e) la restauración inmediata de la autoridad del Estado en todo el territorio de Côte d'Ivoire; f) la aprobación por la Asamblea Nacional antes del fin de 2003 del programa propuesto por el Gobierno para aplicar las disposiciones del Acuerdo de Linas-Marcoussis relativas a la nacionalidad, el artículo 35 de la Constitución, las reformas electorales, los medios de comunicación y los derechos humanos. Cabe recordar que los signatarios del Acuerdo de Linas-Marcoussis se habían comprometido a apoyar al Gobierno cuando la Asamblea llevara a cabo esas reformas.

50. Comparto plenamente la evaluación efectuada por la misión reciente de la Organización Internacional de la Comunidad de Habla Francesa de que, si no se produce pronto la reunificación del país, resultará imposible celebrar elecciones en 2005. El logro de los avances concretos enumerados en el párrafo 49 supra facilitaría la reunificación de Côte d'Ivoire. Cuando se resuelva el estancamiento actual y los partidos convengan en los calendarios adecuados para lograr esos avances y permitan la libre circulación en el país, las Naciones Unidas podrán enviar una misión de evaluación electoral a Côte d'Ivoire para determinar la manera mejor de apoyar las elecciones de 2005, como pidió el Gobierno.

51. El Consejo de Seguridad puede contribuir a las iniciativas para resolver el estancamiento político en Côte d'Ivoire apoyando las propuestas citadas y tomando medidas ulteriores para fortalecer la MINUCI. A ese respecto, observo con satisfacción que ya se han iniciado consultas sobre el posible fortalecimiento de la Misión. Confío en que los Miembros del Consejo podrán llegar a una pronta decisión sobre este importante asunto. Entre tanto, recomiendo que se renueve el mandato de la MINUCI por un período ulterior de seis meses. En espera de la decisión del Consejo sobre el fortalecimiento de la MINUCI, quiero apelar a la comunidad internacional para que preste el apoyo logístico y financiero necesario a la MICECI, que está desempeñando una función indispensable en la estabilización de la situación en Côte d'Ivoire.

52. Con el despliegue reciente en Liberia de una operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas y la consolidación en curso de la paz en Sierra Leona antes de la retirada definitiva de la UNAMSIL, la comunidad internacional tiene por fin la oportunidad única de emplear un enfoque regional eficaz en su labor destinada a lograr la estabilidad duradera en Côte d'Ivoire, Liberia y Sierra Leona. Tengo confianza en que todos los interesados aprovecharán al máximo esta oportunidad y serán plenamente conscientes de los peligros de no rectificar adecuadamente las situaciones respectivas de cada uno de esos tres países. Por su parte, la MINUCI, la

UNMIL y la UNAMSIL ya están adoptando medidas para aumentar al máximo los resultados positivos de sus operaciones simultáneas a fin de resolver las cuestiones subregionales transversales de manera coordinada y en estrecha cooperación con la Oficina de las Naciones Unidas en África Occidental.

53. Para concluir, me gustaría rendir un homenaje a mi Representante Especial, Sr. Albert Tevoedjre, así como a todo el personal civil y militar de la MINUCI, por la contribución que están efectuando a la labor para restaurar la paz duradera en Côte d'Ivoire. También quiero encomiar a las fuerzas de la Misión de la CEDEAO en Côte d'Ivoire (MICECI) y de la Operación Licorne, a los organismos de las Naciones Unidas y a las organizaciones humanitarias por la labor esencial que están desarrollando sobre el terreno. Asimismo, estoy agradecido al Presidente Kufuor de Ghana y a todos los demás dirigentes de la CEDEAO por la importante función que han desempeñado para que el proceso de paz siga adelante.

Anexo**Oficiales de enlace militar de la Misión de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire**

<i>Nombramiento</i>	<i>Rango</i>	<i>Apellido</i>	<i>Nombre</i>	<i>País</i>	<i>Destino</i>
Oficial jefe de enlace militar	General de Brigada	Hafiz	Abdul	Bangladesh	Cuartel general de la MINUCI
COS/Oficial jefe adjunto de enlace militar	Coronel	Muller	Michael	Austria	Cuartel general de la MINUCI
Oficial de Planificación	Coronel	Partington	George	Ghana	Cuartel general de la MINUCI
COO	Teniente Coronel	Sing	Sandeep	India	Cuartel general de la MINUCI
Ayudante de oficial de planificación	Teniente Coronel	Gurung	Dhiren	Nepal	Cuartel general de la MINUCI
Oficial de información militar	Teniente Coronel	Colclough	Eamonn	Irlanda	Cuartel general de la MINUCI
Ayudante de oficial de información militar	Comandante	Sarr	Papa Souleyman	Senegal	Cuartel general de la MINUCI
Asesor de DDR	Teniente Coronel	Alzawahreh	Ibrahim Abdel Karim	Jordania	Cuartel general de la MINUCI
Ayudante de asesor de DDR	Capitán	Lupuleasa	Cristian Claudiu	Rumania	Cuartel general de la MINUCI
Oficial de planificación de logística	Teniente Coronel	Ndiangui	Moses Ndungu	Kenya	Cuartel general de la MINUCI
Oficial de guardia de primera	Comandante	Fitzsimmons	Brian	Irlanda	Cuartel general de la MINUCI
Oficial de guardia de segunda	Comandante	Agbemadokponou	Edouard	Benin	Cuartel general de la MINUCI
Oficial de guardia de tercera	Comandante	Ovelar	Martínez César Regino	Paraguay	Cuartel general de la MINUCI
Oficial jefe del personal militar	Teniente Coronel	Ahmed	Iftekar	Bangladesh	Cuartel general de la MINUCI
Oficial de enlace militar	Comandante	Gbaguidi	Fructueux	Benin	Cuartel general de las FANCI en Abidján
Oficial de enlace militar	Teniente Coronel	Cebanu	Alexandru Gheorghe	República de Moldova	Bondoukou

<i>Nombramiento</i>	<i>Rango</i>	<i>Apellido</i>	<i>Nombre</i>	<i>País</i>	<i>Destino</i>
Oficial de enlace militar	T. Com.	Souissi	Thameur	Túnez	Cuartel general de las FFCI en Abidján
Oficial de enlace militar	Teniente Coronel	Amos	Bulus	Nigeria	Sede de la CEDEAO en Abidján
Oficial de enlace militar	Teniente Coronel	Janas	Jerzy	Polonia	Bouaké
Oficial de enlace militar	Comandante	Briggs	Víctor Tamuno	Nigeria	Bouaké
Oficial de enlace militar	Teniente Coronel	Naseem	Hassan	Pakistán	Bondoukou
Oficial de enlace militar	Teniente (N)	Díaz Cáceres	Carlos Adriano	Paraguay	Bouaké
Oficial de enlace militar	Teniente Coronel	Gueye	Maye	Senegal	Duékoué
Oficial de enlace militar	Teniente Coronel	Al Mawajdeh	Ali Irshad	Jordania	Duékoué
Oficial de enlace militar	Teniente Coronel	Rodríguez	Daniel	Uruguay	Yamoussoukro
Oficial de enlace militar	Capitán	Mounkaila	Souleyman	Níger	Daloa
Oficial de enlace militar	Teniente Coronel	Terra	Robert Do Canto	Uruguay	Cuartel general de las FANCI en Abidján
Oficial de enlace militar	Comandante	Dmitry	Artyushchik	Federación de Rusia	Yamoussoukro
Oficial de enlace militar	Comandante	Ciubotariu	Constantin	Rumania	Duékoué
Oficial de enlace militar	Comandante	Faye	Amar	Senegal	Bondoukou
Oficial de enlace militar	Teniente Coronel	Bouriga	Taoufik	Túnez	Duékoué
Oficial de enlace militar	Teniente Coronel	Ahmed	Mohamed	Níger	Bouaké
Oficial de enlace militar	Capitán	Leontin	Ilie	Rumania	Yamoussoukro
Oficial de enlace militar	Teniente Coronel	Pena Weisensee	Rubén Darío	Paraguay	Daloa

